

Zeitgeschichte

Was ein Mensch vermag

Nelson Mandela wäre am 18. Juli 100 geworden, nun erscheinen seine Briefe aus dem Gefängnis als Buch.

● Einen Kompass hat der frühere US-Präsident Barack Obama die Worte Nelson Mandelas einmal genannt, »einen Kompass in einem Meer des Wandels«. Wie gut die Menschheit in diesen stürmischen Tagen einen solchen Kompass brauchen könnte. Nicht dass uns die Worte eines Toten eine genaue Richtung für den notwendigen Weg in unserer Zeit weisen könnten. Die müssen wir schon selbst finden. Aber das beharrlich gleiche Ausschlagen der Nadel, egal welche Wellen auch über das Instrument hereinbrechen – das ist die Botschaft des Mandela-Kompasses für uns und unsere Zeit. 27 Jahre verbrachte er im Gefängnis. 27 Jahre blieb er optimistisch, kämpferisch, aufrecht. Hunderte Briefe schrieb er aus seiner Zelle. Alle von der Zensur kontrolliert, manche abgefangen, einbehalten. Wie es der Staatsmacht gefiel. Im Alter von 44 Jahren war der Anwalt und Aktivist des African National Congress in Südafrika verhaftet und eingesperrt worden. 10 052 Tage verbrachte er in Haft. Von 1994 bis 1999 war er der erste frei gewählte Präsident Südafrikas. Am 18. Juli wäre Mandela 100 Jahre alt geworden. Kurz vor dem Jubiläum erscheint eine Auswahl seiner Gefängnisbriefe als Buch. Es sind fesselnde Dokumente, die davon Zeugnis ablegen, was ein Mensch vermag. Wie viel Kraft, wie viel Geradlinigkeit, wie viel helle Freundlichkeit noch in den dunkelsten Momenten des Lebens möglich sind. In dem Brief, den der SPIEGEL hier dokumentiert, schreibt Mandela an seine Töchter Zenani und Zindzi, damals zehn und acht Jahre alt. Gerade hat er erfahren, dass ihre Mutter, Winnie, verhaftet worden ist. Niemand weiß, wann die Kinder sie wiedersehen werden. Sein Brief vereint die Grundlehren seines Lebenskompasses: einen klaren Blick auf die Realitäten des Augenblicks und die Folgerung daraus – nicht Verzagtheit, sondern Mut, Ermutigung, gemeinschaftliche Zuversicht. vw

23. 6. 69

My darlings,
Once again our beloved Mummy has been arrested and now she and Daddy are away in jail. My heart bleeds as I think of her sitting in some ^{cell} far away from home, perhaps alone and without anybody to talk to, and with nothing to read. Twenty-four hours of the day longing for her little ones. It may be many months or even years before you see her again. For long you may live like orphans without your own home and parents, without the natural love, affection and protection Mummy used to give you. Now you will get no birthday or Christmas parties, no presents or new dresses, no shoes or toys. None are the days when, after having a warm bath in the evening, you would sit at table with Mummy and enjoy her good and simple food. Gone are the comfortable beds, the warm blankets and clean linen she used to provide. She will not be there to arrange for friends to take you to bioscopes, concerts and plays, or to tell you nice stories in the evening, help you read difficult books and to answer the many questions you would like to ask. She will be unable to give you the help and guidance you need as you grow older and as new problems arise. Perhaps next again will Mummy and Daddy join you in House No. 6, Orlando West, the one place in the whole world that is so dear to our hearts.

This is not the first time Mummy goes to jail. In October 1953 only four months after our wedding she was arrested with 2000 other women when they protested against passes in Johannesburg and spent two weeks in jail. Last year she served few days, but now she has gone back again and I cannot tell you how long she will be away this time. All that I ^{always} wish you to bear in mind is that we have a brave and determined Mummy who loves her people with all her heart. She gave up pleasure and

DONALD CARD COLLECTION HOUSED AT THE NELSON MANDELA FOUNDATION, PHOTOGRAPHS BY ARON BAR-HAMA



JURGEN SCHADERBERG / GETTY IMAGES

Nelson Mandela: »Briefe aus dem Gefängnis«. C. H. Beck; 752 Seiten; 28 Euro. Erscheint am 10. Juli.

Mandela-Brief von 1969 an seine Töchter, Mandela als Besucher in seiner früheren Zelle auf Robben Island bei Kapstadt 1994